ROWENTA®
DELTA FORCE®

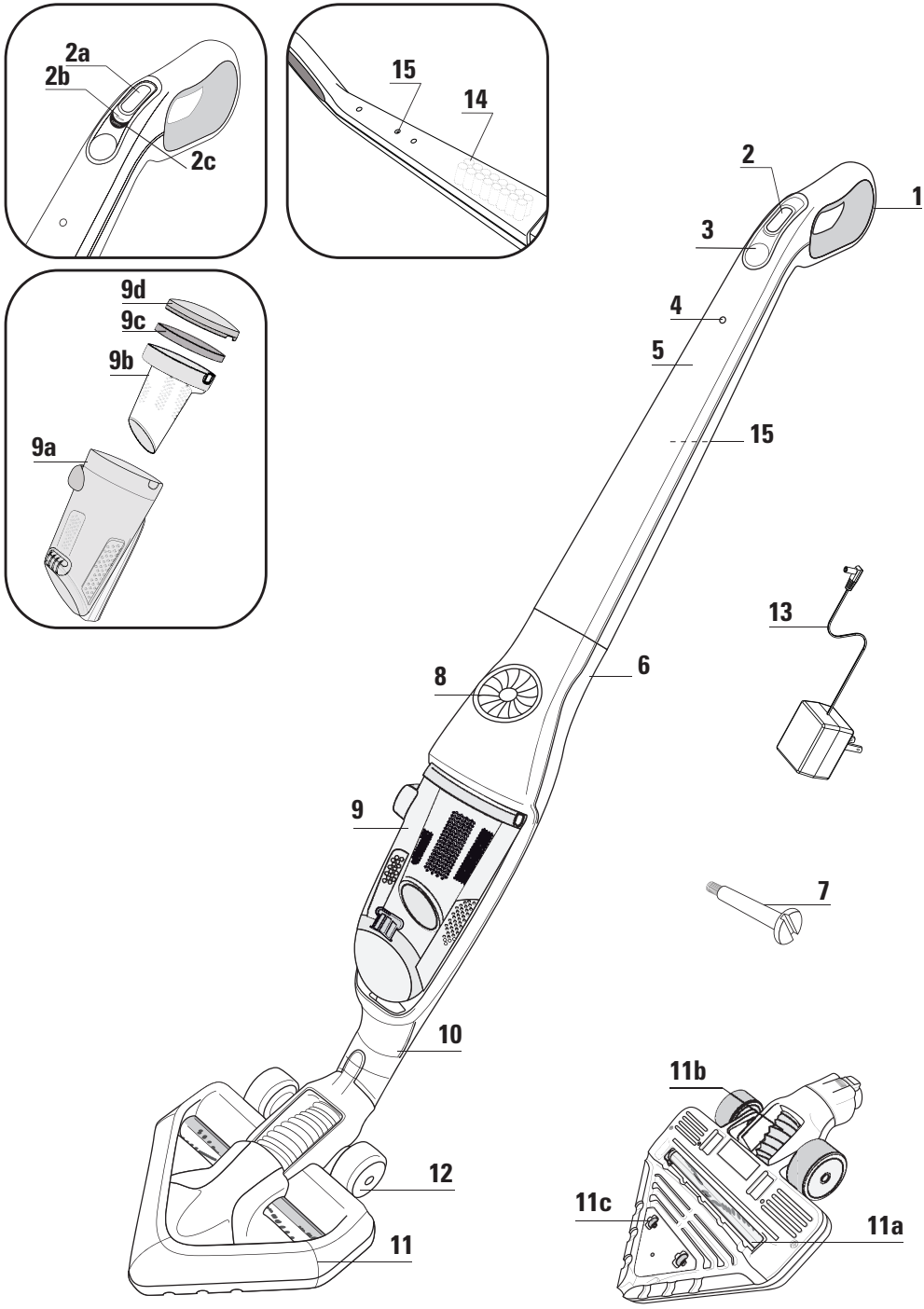
ENERGY STAR

Powered by an ENERGY STAR® qualified battery charger for a better environment

GROUPE SEB USA
2121 Eden Road
Millville, NJ 08332
800-769-3682

www.rowenta.com

902624 / 40-10


2a
2b
2c
15
14
9d
9c
9b
9a
2
1
3
4
5
15
13
8
6
9
7
10
11b
12
11c
11a
11

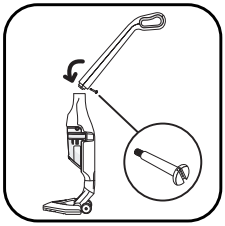


fig. 1

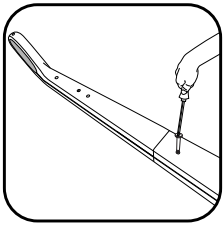


fig. 2

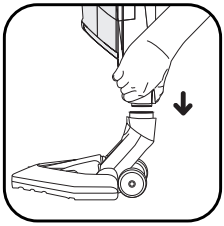


fig. 3

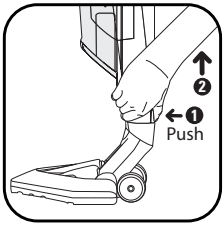


fig. 4

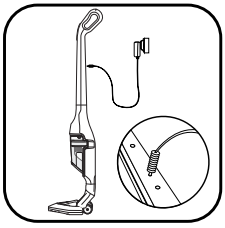


fig. 5

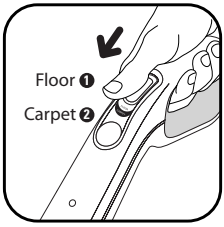


fig. 6

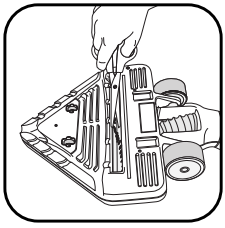


fig. 7

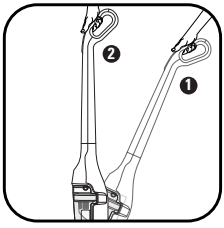


fig. 8

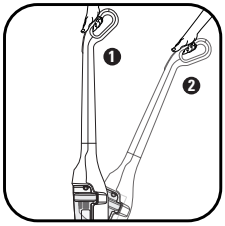


fig. 9

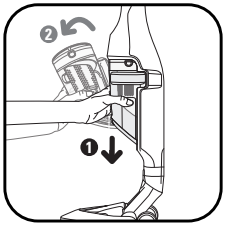


fig. 10

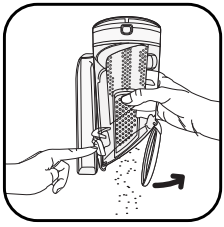


fig. 11

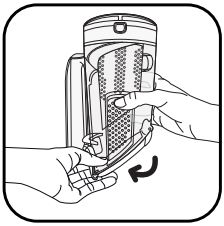


fig. 12

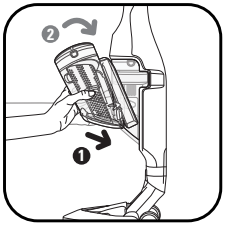


fig. 13

fig. 14

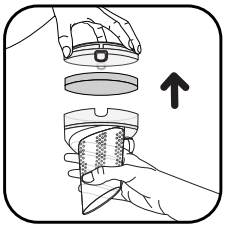


fig. 15

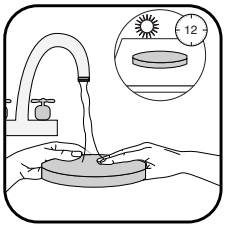


fig. 16

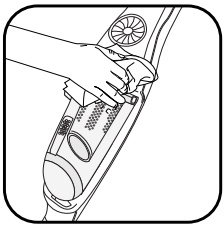


fig. 17

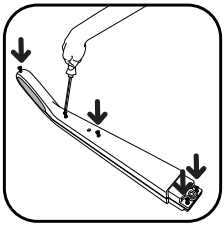


fig. 18

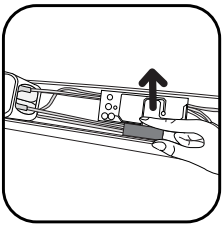


fig. 19

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury :

- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommend attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands;
- Do not charge the unit outdoors.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge. Use only Battery Charger Model (18 V : MSP-C0200IC29.0-9W-US / 24 V : MSP-C0200IC36.0-9W-US).
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorized nozzle.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Your vacuum cleaner is an electrical device: it must be used under normal conditions of use.
- Use and store the appliance out of reach of children.
- Never leave the appliance operating without supervision.
- Do not hold the vacuum head or the end of the tube close to your eyes and ears.
- Do not use your vacuum cleaner on wet surfaces, water or liquids of any kind, hot substances, extremely fine substances (plaster, cement, ash ...), large sharp objects (broken glass), products that are harmful (solvents, paint strippers ...), , corrosive (acids, cleaning fluids...), , flammable and explosive (petroleum or alcohol-based).
- Never immerse the appliance or charger in water or any other liquid, do not splash water on the appliance or charger.
- Do not store outside and keep away from damp areas.
- Do not use outdoors or on wet surfaces
- Never place the device close to a heat source (oven, heating appliances or hot radiators).
- Do not expose the batteries to a room temperature over 104°F.
- Do not disassemble the vacuum cleaner while it is running.
- Never operate the vacuum cleaner without the dust box and without the foam motor filter.
- Do not use the appliance:
- if it has fallen and has visible damage or appears to be working abnormally.
- if the charger or the charger cord are damaged. In this case, do not open it, but send it to the nearest Rowenta Authorised Service Centre, as special tools are needed to carry out any repairs safely.
- Repairs are to be performed only by specialists with original spare parts.
- Repairing an appliance oneself may constitute a danger to the user.
- Use only guaranteed Rowenta accessories (filters, batteries ...).
- Check that the power voltage indicated on the nameplate of your vacuum cleaner's charger corresponds to that of your mains installation.

Repairs are to be performed only by specialists with original spare parts. Repairing an appliance oneself may constitute a danger to the user and voids the guarantee.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product has been designed for household use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
This appliance is not designed to be used by people (including children) with a physical, sensory or mental impairment, or people without knowledge or experience, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

For your safety, this appliance complies with all enforceable standards and regulations (Low Voltage Directives, Electromagnetic Compatibility, Environment, etc.).

DESCRIPTION

1. Ergonomic handle
2. On off button
   2.a “Off” position
   2.b “Floor” position
   2.c “Carpet” position
3. Booster light (LED)
4. Charging indicator light
5. Handle
6. Main body
7. Locking screw
8. Air flow grid
9. Dust compartment
   9.a Dust container
   9.b Dust separator
   9.c Filter foam
   9.d Cover
10. Hose connector
11. Delta suction head with integrated elecrobrush
    11.a Electrobrush
    11.b Flexible neck
    11.c Small wheels
12. Wheels
13. Charger
    - 18 V : MSP-C0200IC29.0-9W-US*
    - 24 V : MSP-C0200IC36.0-9W-US*
14. Batteries
    - 18V: ref. RS-RH4899*
    - 24V: ref. RS-RH4900*
15. Jack plug connection

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

1 • Mounting the appliance

Unpack your device and get rid of all the labels. Keep your warranty card and read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time.

• Remove the screw from the handle and leave the nut in its housing.
• Attach the handle by carefully inserting it into the upper part of the main body (fig.1)
• Insert the locking screw (7) into the handle and tighten it with a screwdriver (fig.2).
• Attach the Delta vacuum head (11) by clipping it on to the lower part of the main body (fig. 3).

Note: to remove the Delta vacuum head, press the eject button on the back (fig. 4) and remove the vacuum head from the main body.

2 • Charging the battery

IMPORTANT Use only the original charger supplied with the appliance. Never charge below 32°F and above 104°F.

Before using your vacuum cleaner for the first time, the battery must be charged for 16 hours.
When you are charging, the switch must be on the "Off" position.

• Place the vacuum cleaner near a power outlet.
• Plug the charger into the mains and connect it behind the handle (fig.5).
• The charging light (4) on the front comes on. Leave the vacuum cleaner to charge. The light goes out at the end of the recharging cycle (about 16 hours).
The appliance can remain permanently on charge without any risk. The base might heat up slightly, which is perfectly normal.

The vacuum cleaner should always be put back on charge after use to ensure that it is always available with a fully charged battery. However, it is best to unplug it in the event of prolonged absence (holidays, etc), in which case, there may be a decrease in run-time because of self-discharging.

* Depending on model

3 • Turning the vacuum cleaner on

Remove the charger cable from the vacuum cleaner.
Hold the vacuum cleaner by the handle and slide the power switch down, to one of the two following positions (fig.6):

• "Floor": for smooth floors (2.b)
In the «Floor» position, the electrobrush (11.a) built into the Delta vacuum head, operates at normal speed.
Note: regularly check that the wheels at the back of the suction attachment are clean.

• "Carpet": for carpets and rugs. (2.c)
In the «Carpet» position, the Booster light (3) below the power switch comes on to indicate that the electrobrush (11.a) is operating at high speed.

Run-time of your vacuum cleaner * depending on the position of use:

	Position 1 « Floor »	Position 2 « Carpet » (booster)
18 Volts	40 MIN	30 MIN
24 Volts	50 MIN	40 MIN

USE OF THE ELECTROBRUSH

The Electrobrush is a motorised rotating brush that ensures very effective cleaning. It vacuums and cleans deep down. It has bristles all along, enabling it to remove threads and animal hair embedded in rugs and carpets.

Note: If the suction attachment adheres to the surface too much, place the switch back to the «Floor» position.

ATTENTION Do not vacuum large debris that may block the brush and damage it.
Do not use the electro-brush on deep pile carpets, animal fur and curtain fringes.

CLEANING THE ELECTROBRUSH

ATTENTION Always stop your vacuum cleaner and unplug the charger before maintenance or cleaning.

Delicately cut the threads, hairs, animal fur, etc. following the notch designed for this purpose on the electrobrush (fig.7).

* Depending on model

FOR YOUR SECURITY
• Do not touch the rotating parts without having stopped the vacuum cleaner.
• Make sure the charger is not plugged in before touching any of the rotating parts.
• Do not use the vacuum cleaner on a wet surface.
• Never immerse your appliance in water.

TROUBLESHOOTING

The electrobrush is working less efficiently or is making an abnormal noise
• The rotating brush or the hose are clogged: stop the vacuum cleaner and clean them.
• The brush is worn: please contact an Authorised Service Centre to have the brush changed.
• The belt is worn: please contact an Authorised Service Centre to have the belt changed.

The electrobrush stops in the middle of vacuuming
• The heat safety device has come on: stop the vacuum cleaner by moving the switch to the OFF position (2.a) and make sure the charger is unplugged. Make sure that nothing is impeding the rotation of the brush, if so remove the obstacle and clean the electrobrush (fig.7), then turn the vacuum cleaner back on.

The electrobrush is difficult to move
• The suction power is too high: reduce the suction power by moving the switch to the «Floor» position (2b).

If the problem persists, (take your vacuum cleaner to the nearest Rowenta Approved Service Centre. See the list of Rowenta Authorised Service Centres or) contact the Rowenta Consumer Service.

4 • Storage

After use, switch off your vacuum cleaner by moving the switch to the OFF position (2a). Your vacuum cleaner may then be put away standing vertically wherever you want, in its parking position.

To place the vacuum cleaner in its parking position: stand it vertically so as to lock it (Fig. 8)

To use it again: hold the handle and tilt it backwards to release it from the parking position (Fig. 9)

CLEANING AND MAINTENANCE

IMPORTANT Always stop your vacuum cleaner and unplug the charger before maintenance or cleaning.

1 • Cleaning the dust compartment (9)

1.a Quick emptying
When the dust compartment is full, empty it as follows: remove the dust compartment by sliding down (fig.10), place it over a dustbin and press the «push» button to open the emptying hatch downwards and empty the contents of the dust compartment (fig.11). Close the hatch (fig.12), and replace the dust compartment (fig.13).

1.b Deep cleaning
The dust compartment should be cleaned out regularly.
• Remove the dust compartment (fig.10), then separate each component (9).
• Remove the filter foam that protects the motor (9c).
• Run the dust compartment (9a) under warm water (fig.14), along with the dust separator (9b) and the cover (9d) and then let them dry or wipe with a dry cloth.
• Wash the filter foam that protects the motor (see paragraph 2).
• Once dry, replace the dust compartment components, along with the replacement filter foam (9c) that comes with your vacuum cleaner.
• Close the dust compartment and reposition it on the device.

2 • Cleaning the filter foam that protects the motor (9c)

WARNING Never operate the vacuum cleaner without the motor filter foam.

To preserve the efficiency of your device, do not vacuum extremely fine substances (plaster, cement, ash ...) and clean the engine protection filter at least once a month.

It is recommended that you clean the filter foam more frequently if you see a drop in the efficiency of your vacuum cleaner.

• Remove the dust compartment cover (9d) and then remove the filter foam protecting the motor (9c) (fig.15).
• Clean the filter foam that protects the motor (9c) with warm soapy water. Rinse it and leave it to dry for at least **12 hours** before putting it back in the vacuum cleaner (fig. 16).

IMPORTANT For optimal protection of the motor, make sure the filter foam is dry before you put it back in. It is therefore necessary to leave it to dry for at least 12 hours. Your vacuum cleaner comes with an additional foam filter so you can use the device while the original foam filter is drying.

WARNING Never wash the dust compartment components or the engine filter foam in a dishwasher.

3 • Caring for your vacuum cleaner

Wipe the body of the vacuum cleaner with a soft wet cloth, then dry using a dry cloth (fig. 17)

IMPORTANT Do not use detergents or any corrosive or abrasive products. The transparency of the dust compartment and/or dust separator cover may change over time. This does not affect performance.

BATTERIES

1 • Replacing the batteries

This device contains Nickel Metal Hydride (NiMh) batteries that for safety reasons are only accessible by a professional service engineer.
When the battery is no longer able to maintain the charge, the NiMh battery pack must be removed.
To replace the batteries, please contact the nearest Authorised Service Centre.

2 • Scrapping the appliance

Do not dispose of your appliance without having first removed the batteries.
To remove the batteries, please contact an Approved Service Centre or proceed as follows: unplug the appliance from the mains, remove the handle from the main body by removing the central screw, then remove the 5 assembly screws at the back of the handle (fig.18). Lift the top cover of the handle carefully and disconnect the battery pack by pulling the plug (fig.19).

Do not throw the battery pack out with household refuse, but contact Rowenta Consumer Services (drop it off at the nearest Rowenta Authorised Service Centre) or drop it at a disposal site specifically designed for that purpose.

Warning
Do not replace a block of rechargeable batteries with non-rechargeable batteries. To change the batteries, please contact an Approved Service Centre.
The batteries are designed for indoor use only. Never immerse them in water. The batteries must be handled with care. Do not put batteries in your mouth. Do not let batteries touch other metal objects (rings, nails, screws, etc). You must take care not to create short circuits in the batteries by inserting metal objects at their ends. If a short circuit occurs, the battery temperature may rise dangerously and can cause serious burns or even catch fire. If the batteries leak, do not rub your eyes or any mucous membranes. Wash your hands and rinse your eyes with clean water. If the discomfort persists, consult your doctor.

ENVIRONMENT

• All inoperable appliances must be deposited in an Authorised Service Centre which disposes of it in accordance with existing regulations.

Environment protection first!
ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Take it to a collection point or an approved service centre so that it can be recycled.

TROUBLESHOOTING

IMPORTANT As soon as your vacuum cleaner stops performing efficiently, and before making any checks, stop it by placing the On/Off switch in the Off position.

Repairs are to be performed only by specialists with original spare parts. Repairing an appliance oneself may constitute a danger to the user.

If your vacuum cleaner does not start
The appliance is not charged up. Put it back on charge.

If your vacuum cleaner does not suck
• The tube or the hose are blocked: unblock the tube or hose.
• The separator is clogged: remove the dust compartment and clean the dust separator.

If your vacuum cleaner is not sucking properly or is making a whistling noise
• The hose or tube are partially blocked: unblock them.
• The dust compartment is full: empty it and clean it.
• The dust compartment is poorly positioned: put it back properly.
• The Delta vacuum head is dirty: clean it.
• The filter foam that protects the motor is saturated: clean it.

If the separator is filled with dust
• Dust is accumulating in the separator. Make sure nothing is blocking the duct between the separator and dust compartment.
• The entrance to the dust compartment is obstructed: remove the dust compartment and empty it. Clean the opening to the dust compartment.

If the sucker attachment is difficult to move
lower the suction power using the switch.

If the problem persists, (take your vacuum cleaner to the nearest Rowenta Approved Service Centre. See the list of Rowenta Authorised Service Centres or) before consulting the retailer regarding their return/exchange policy, please contact the Rowenta Consumer Service.

If you have any product problems or queries, please contact our Customer (Relations Team) Service first for expert help and advice:
800-769-3682

WARRANTY

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: in the event of any use that does not comply with the instructions, Rowenta shall accept no liability.

HELPLINE:

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:

800-769-3682

www.rowenta.com

ROWENTA MANUFACTURER'S WARRANTY

: www.rowenta.com

With a strong commitment to the environment, most of Rowenta products are repairable during and after the warranty period. Before returning any defective products to the point of purchase, please call Rowenta consumer service directly at the phone number below for repair options.
Your help to sustain the environment is appreciated!

The Warranty

This product is guaranteed by Rowenta for 1 year against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.
The manufacturer's warranty by Rowenta is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.
The Rowenta warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At Rowenta's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. Rowenta's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The Rowenta warranty only applies within USA, Canada & Mexico, and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorized service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a Rowenta authorized service centre. Full address details for each country's authorized service centre are listed on the Rowenta website **(www.rowenta.com)** or by calling the appropriate telephone number listed below to request the appropriate postal address.

Rowenta shall not be obligated to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This warranty will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow Rowenta instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

-mechanical damages, overloading
-damages or bad results due to wrong voltage or frequency
-accidents including fire, flood, lightning, etc
-professional or commercial use
-damage to any glass or porcelain ware in the product

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The Rowenta manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA, Canada & Mexico. Where a product purchased in one country and then used in another one:
a) The Rowenta guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
b) The Rowenta guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications

c) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by Rowenta
d)In cases where the product is not repairable in the new country, the Rowenta guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, **where possible.**

Consumer Statutory Rights

This Rowenta manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

Additional information

Accessories, Consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described in Rowenta internet site.

CANADA	MEXICO	U.S.A.
GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hildalgo 11 560 Mexico D.F.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
1-800-418-3325	(01800) 112 83 25	800-769-3682

: www.rowenta.com

REGLAS DE SEGURIDAD QUE HAY QUE RESPETAR

Cuando utilice su aparato eléctrico, debe respetar siempre las siguientes precauciones:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR SU ASPIRADORA

Este aparato sólo está reservado para un uso doméstico. Rowenta declina cualquier responsabilidad en caso de un uso inapropiado o no conforme con las instrucciones de uso. Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Por su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...)

ATENCIÓN – Para reducir el riesgo de incendio, electrocución y heridas:

1 • Precauciones de uso

Lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas.

• Su aspiradora es un aparato eléctrico, por lo que debe utilizarse en condiciones normales de uso.
• Utilice este aparato respectando solamente las instrucciones detalladas en este manual. Utilizar únicamente las recomendaciones del fabricante.
• Utilice y guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia. No mantenga el cabezal de aspiración o el extremo del tubo al alcance de los ojos y de las orejas.
• No utilice el aparato como un juguete. Preste una atención especial cuando lo esté utilizando un niño o se esté empleando cerca de él.
• No aspire superficies mojadas, líquidos sea cual fuere su naturaleza, sustancias calientes, sustancias ultrafinas (yeso, cemento, cenizas...), residuos cortantes de gran tamaño (cristal), productos nocivos (disolventes, decapantes...), agresivos (ácidos, limpiadores...), inflamables y explosivos (a base de gasolina o de alcohol).
• Este aparato no ha sido diseñado para aspirar combustibles o líquidos inflamables como la gasolina, ni para emplearse en lugares donde dichos materiales puedan estar presentes.
• No aspire objetos que puedan inflamarse o desprender humo, como los cigarrillos, las cerillas o las cenizas calientes.
• No sumerja nunca el aparato ni el cargador en agua o en cualquier otro líquido, no salpique nunca con agua el aparato ni el cargador.
• No utilice el cargador de la batería o el aparato con las manos húmedas.
• No guarde el aparato en el exterior y manténgalo protegido de la humedad.
• No utilice nunca el aparato en el exterior o sobre una superficie húmeda.
• No sitúe el aparato cerca de una fuente de calor (hornos, aparatos de calefacción o radiadores calientes).
• No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice el aparato si alguna abertura está obstruida; retire periódicamente el polvo, los pañuelos, cabellos o cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
• Procure no acercar el cabello, la ropa, los dedos o cualquier otra parte del cuerpo humano a las aberturas y las partes móviles del aparato.
• No exponga las baterías a una temperatura ambiente superior a 40°C.
• No desmonte la aspiradora en marcha.
• No ponga nunca a funcionar la aspiradora sin el recipiente para el polvo y el filtro de espuma de protección del motor.
• Extreme las precauciones de seguridad al limpiar las escaleras.
• No utilice el aparato:
- si ha caído y presenta deterioros visibles o anomalías en el funcionamiento.
- si el cargador o el cable del cargador están dañados.

En este caso, no abra el aparato, llévelo al Centro de Servicio Autorizado Rowenta más cercano a su domicilio, ya que para realizar cualquier reparación y evitar peligros, se necesitan herramientas especiales.
• Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas con piezas de recambio originales.
• Reparar un aparato por sí mismo puede implicar un peligro para el usuario.
• Utilice únicamente accesorios originales garantizados Rowenta (filtros, baterías...)

2 • Alimentación eléctrica

• Asegúrese de que la tensión de uso (voltaje) indicada en la placa de señalización del cargador de su aspiradora se corresponde con la de su instalación.
• No tire nunca del cable eléctrico para desconectar el cargador.
• No desenchufe el cargador de la batería estirando del cable eléctrico. Para desconectarlo, agarre la base y retire el cargador.
• En caso de que el cable del cargador esté dañado o de que el cargador no funcione: utilice únicamente el modelo de cargador suministrado por el fabricante y contacte con el servicio al consumidor Rowenta o con el Centro de Servicio Autorizado más cercano.
• Para recargar el producto, utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante. Utilice solamente el siguiente cargador de batería (18V: ref. RS-RH4901 / 24V: ref. RS-RH4902).

3 • Reparaciones

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas con piezas de recambio originales. Reparar un aparato por sí mismo puede implicar un peligro para el usuario y anula la garantía.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN

1. Empuñadura ergonómica
2. Interruptor de Encendido/Apagado
   2.a Posición de "Apagado"
   2.b Posición "Floor"
   2.c Posición "Carpet"
3. Piloto luminoso booster (LED)
4. Testigo de carga luminoso
5. Mango
6. Cuerpo principal
7. Tornillo de bloqueo
8. Rejilla de salida del aire
9. Recipiente para el polvo
   9.a Receptáculo para el polvo
   9.b Separador de polvo
   9.c Filtro de espuma de protección del motor
   9.d Tapadera
10. Tubo de conexión
11. Cabezal de aspiración Delta con electrocepillo integrado
    11.a Electrocepillo
    11.b Tubo flexible
    11.c Ruedecillas
12. Ruedas
13. Cargador
    - 18 V : MSP-C0200IC29.0-9W-US*
    - 24 V : MSP-C0200IC36.0-9W-US*
14. Baterías
    - 18V: ref. RS-RH4899*
    - 24V: ref. RS-RH4900*
15. Conexión del conector jack

ANTES DEL PRIMER USO

1 • Montaje del aparato

Desembale y retire del aparato todas las eventuales etiquetas. Guarde el certificado de garantía y lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el aparato.

• Retire el tornillo del mango y deje la tuerca en su alojamiento.
• Fije el mango insertándolo con precaución en la parte superior del cuerpo principal (fig.1)
• Introduzca el tornillo de bloqueo (7) en el mango y apriételo con un destornillador (fig.2).
• Fije a continuación el cabezal de aspiración Delta (11) encajándolo en la parte inferior del cuerpo principal (fig.3).

Observación: para retirar el cabezal de aspiración Delta, pulse el botón de expulsión situado en la parte trasera (fig.4) y retire el cabezal de aspiración del cuerpo principal.

2 • Carga de la batería

IMPORTANTE Utilice únicamente el cargador original suministrado con el aparato. No cargue el aparato por debajo de los 0°C ni por encima de los 40°C.

Antes de utilizar la aspiradora por primera vez, la batería debe cargarse durante 16 horas.

Cuando realice la carga, el interruptor deberá encontrarse en la posición Apagado (2.a)

• Coloque la aspiradora cerca de una toma eléctrica.
• Enchufe el cargador a la toma eléctrica y conéctelo en el lugar previsto situado en la parte trasera del mango (fig.5).
• Entonces se encenderá el testigo de carga luminoso (4) situado en la parte delantera. Deje la aspiradora cargando. El indicador luminoso se apagará cuando el ciclo de carga haya terminado (aproximadamente 16 horas).
El aparato puede estar cargándose permanentemente sin ningún riesgo. El soporte se calentará ligeramente, pero se trata de un fenómeno completamente normal.

Se recomienda poner la aspiradora a cargar después de utilizarla para que siempre esté disponible con la batería completamente cargada. No obstante, resulta preferible desconectarla en caso de que vaya a ausentarse durante mucho tiempo (vacaciones...), ya que en este caso, podría producirse una reducción de la autonomía provocada por la autodescarga.

* Depende del modelo

3 • Puesta en marcha del aparato

Retire el cable del cargador de la aspiradora. Agarre la aspiradora por la empuñadura y desplace el interruptor de Encendido/Apagado hacia abajo, situándolo en una de las dos posiciones siguientes (fig.6):

• "Floor": para los suelos lisos (2.b)
En posición "Floor" el electrocepillo (11.a) integrado en el cabezal de aspiración Delta, funciona a velocidad normal.
Observación: compruebe regularmente que las ruedas situadas en la parte trasera de la aspiradora están limpias.

• "Carpet": para las alfombras y moquetas (2.c).
En posición "Carpet", el piloto Booster (3) situado bajo el interruptor de Encendido/Apagado se ilumina indicando que el electrocepillo (11.a) funciona a velocidad rápida.

Autonomía de su aspiradora* en función de la posición de uso:

	Posición 1 « Floor »	Posición 2 « Carpet » (booster)
18 Volts	40 MIN	30 MIN
24 Volts	50 MIN	40 MIN

UTILIZACIÓN DEL ELECTROCEPILLO
El electrocepillo es un cepillo rotativo motorizado que garantiza una excelente eficacia de limpieza. Éste aspira y limpia a fondo. Equipado con unos pelos de su mismo largo, retira hilos, cabellos y pelos de animales incrustados en las alfombras y moquetas.

Observación: si la aspiradora se adhiere demasiado a la superficie, desplace de nuevo el interruptor hasta la posición "Floor".

ATENCIÓN No aspire residuos de gran tamaño ya que podrían bloquear el cepillo y dañarlo.
No pase el electrocepillo por alfombras de pelo largo, de pelo de animal o de flecos.

LIMPIEZA DEL ELECTROCEPILLO

ATENCIÓN Apague y desconecte siempre el aparato antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza.

Corte con cuidado los hilos, los cabellos, los pelos de animales, etc. siguiendo la muesca prevista para ello en el electrocepillo (fig.7).

POR SU SEGURIDAD
• No toque las partes rotativas sin haber detenido y desconectado la aspiradora.
• No utilice el aparato en una superficie mojada.
• No sumerja nunca el aparato en el agua.

REPARACIÓN DEL ELECTROCEPILLO

El electrocepillo funciona peor o hace un ruido anormal:
• El cepillo rotativo o el tubo flexible están atascados: apague la aspiradora y límpielos.
• El cepillo está desgastado: acuda a un Centro de Servicio Autorizado para cambiar el cepillo.
• La correa está desgastada: acuda a un Centro de Servicio Autorizado para cambiar la correa.

El electrocepillo se detiene durante la aspiración
• La seguridad térmica se ha activado: apague la aspiradora desplazando el interruptor hasta la posición de Apagado (2.a) y desconéctela. Asegúrese de que ningún elemento está obstruyendo la rotación del cepillo y, si fuera el caso, retire el elemento que lo bloquea y limpie el electrocepillo (fig.7); a continuación vuelva a poner la aspiradora en marcha.

El electrocepillo se desplaza con dificultad
• La potencia de aspiración es demasiado alta: reduzca la potencia de aspiración desplazando el interruptor hasta la posición "Floor" (2b).

En caso de que el problema persista, lleve el aparato al Centro de Servicio Autorizado Rowenta más cercano.
Consulte la lista de centros de servicio autorizados Rowenta o contacte con el servicio al consumidor Rowenta.

4 • Almacenamiento

Después de utilizar la aspiradora, apáguela deslizando el interruptor hasta la posición Apagado (2a). A continuación, puede guardar la aspiradora en posición vertical en el lugar que desee, gracias a la posición parking.

Para poner la aspiradora en posición parking: colóquela verticalmente para bloquearla (Fig.8).

Para volver a utilizarla: agarre el mango y bascúlelo hacia atrás para desbloquear la posición parking (Fig.9).

* Depende del modelo

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

IMPORTANTE Apague y desconecte siempre la aspiradora antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza.

1 • Limpieza del recipiente para el polvo (9)

1.a Vaciado rápido
Cuando el recipiente para el polvo esté lleno, vacíelo del siguiente modo: retire el recipiente para el polvo deslizándolo hacia abajo (fig.10), colóquelo encima del cubo de la basura y pulse el botón "push" para que la trampilla de vaciado bascule hacia abajo y se vacíe el contenido del recipiente (fig.11). Vuelva a cerrar la trampilla (fig.12) y a colocar el recipiente para el polvo en su sitio (fig.13).

1.b Limpieza completa
Se recomienda limpiar regularmente el recipiente para el polvo.

• Retire el recipiente para el polvo (fig.10), y a continuación separe cada elemento que lo compone (9).
• Retire el filtro de espuma de protección del motor (9c).
• Pase el receptáculo para polvo (9a) por agua templada (fig.14), así como el separador (9b) y la tapadera (9d), y a continuación déjelos secar o páseles un paño seco.
• Lave el filtro de espuma de protección del motor (consulte el apartado 2).
• Una vez secos, vuelva a colocar los elementos del recipiente para polvo, así como el filtro de espuma de protección del motor de recambio (9c) que viene como complemento de su aparato.
• Vuelva a cerrar el recipiente para polvo y a colocarlo en el aparato.

2 • Limpieza del filtro de espuma de protección del motor (9c)

ATENCIÓN no ponga nunca la aspiradora en funcionamiento sin filtro de espuma de protección del motor.

Para preservar la eficacia de su aparato, no aspire sustancias ultrafinas (yeso, cemento, ceniza...) y limpie el filtro de espuma de protección del motor como mínimo una vez al mes. Se recomienda limpiar el filtro de espuma con mayor frecuencia si constata un descenso de la eficacia de la aspiradora.

• Retire la tapadera del recipiente para el polvo (9d) y a continuación el filtro de espuma de protección del motor (9c) (fig.15).
• Limpie el filtro de espuma de protección del motor (9c) con agua jabonosa tibia. Aclare y deje secar durante al menos **12H00** antes de volver a colocarlo en el aparato (fig.16)

IMPORTANTE Para una protección óptima del motor, procure que el filtro de espuma esté bien seco antes de volver a colocarlo en el aparato. Para ello, hay que dejarlo secar durante 12H00 mínimo. Un filtro de espuma de protección del motor suplementario se suministra con el aparato para que pueda utilizarlo mientras se seca el filtro de espuma original.

ATENCIÓN no lave nunca en el lavavajillas los elementos del recipiente para polvo o el filtro de espuma de protección del motor.

3 • Mantenimiento de la aspiradora

Limpie el cuerpo del aparato con un paño suave humedecido y a continuación séquelo con un paño seco (fig.17)

IMPORTANTE No utilice productos detergentes, agresivos o abrasivos. La transparencia del recipiente para polvo y/o de la tapadera del separador puede cambiar con el tiempo, pero esto no modifica el rendimiento del aparato.

BATERÍAS

1 • Cambio de las baterías

Este aparato contiene acumuladores de Níquel Metal Hidruro (NiMh) a los que, por razones de seguridad, sólo debe acceder un reparador profesional.
Cuando la batería ya no sea capaz de mantener la carga, el bloque de baterías NiMh deberá retirarse.
Para cambiar los acumuladores, acuda al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

2 • Desechado del aparato

No tire el aparato sin haber retirado previamente las baterías.
Para retirar las baterías, acuda a un Centro de Servicio Autorizado o proceda del siguiente modo: desconecte el aparato de la red eléctrica, desmonte el mango del cuerpo principal retirando el tornillo central y a continuación retire los 5 tornillos de montaje situados en la parte trasera del mango (fig.18). Levante la carcasa superior del mango con precaución y desconecte el bloque de baterías tirando de la toma (fig.19).

No tire el bloque de baterías al cubo de la basura, deposítelo en el Centro de Servicio Autorizado más cercano o en un lugar especialmente previsto para ello.

Advertencia
No cambie un bloque de baterías recargables por baterías no recargables. Para cambiar las baterías, acuda a un Centro de Servicio Autorizado.
Las baterías están diseñadas únicamente para ser usadas en el interior. No las sumerja en el agua. Las baterías deben manipularse con precaución. No introduzca las baterías en la boca. No deje las baterías en contacto con otros objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos...). Procure no crear cortocircuitos en las baterías introduciendo objetos metálicos en sus extremos. Si se produce un cortocircuito, la temperatura de las baterías podría subir peligrosamente y provocar graves quemaduras e incluso fuego. En caso de que las baterías presenten fugas, no se frote ni los ojos ni las mucosas. Lávese las manos y los ojos con agua limpia. Si persisten las molestias, consulte a un médico.

MEDIO AMBIENTE

• Cualquier aparato fuera de uso deberá depositarse en un Centro de Servicio Autorizado que se encargará de gestionar su eliminación conforme a la reglamentación en vigor.

¡Contribuyamos a la protección del medio ambiente!
ⓘ Su aparato contiene un gran número de materiales aprovechables o reciclables.
➲ Deposítelo en un punto de recogida para que se lleve a cabo su tratamiento.

REPARACIÓN

IMPORTANTE Cuando la aspiradora funcione menos bien y antes de proceder a cualquier comprobación, apáguela desplazando el interruptor de Encendido/Apagado hasta la posición de Apagado.

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por especialistas con piezas de recambio originales. Reparar un aparato por sí mismo puede implicar un peligro para el usuario.

Si su aspiradora no se pone en marcha:
El aparato no está cargado. Póngalo a cargar.

Si su aspiradora no aspira:
• El tubo o el tubo flexible están obstruidos: desatásquelos.
• El separador está atascado: retire la bolsa de polvo y limpie el separador.

Si su aspiradora aspira peor, hace ruido o silba:
• El tubo o el tubo flexible están parcialmente obstruidos: desatásquelos.
• El recipiente para el polvo está lleno: vacíelo y límpielo.
• El recipiente para el polvo está mal colocado: vuelva a colocarlo correctamente.
• El cabezal de aspiración Delta está sucio: límpielo.
• El filtro de espuma de protección del motor está saturado: límpielo.

Si el separador se llena de polvo:
• El polvo se acumula en el separador. Asegúrese de que nada obstruye el conducto situado entre el separador y el recipiente para el polvo.
• La entrada del recipiente para el polvo está atascada: retire la bolsa para el polvo y vacíela. Limpie la apertura del recipiente para el polvo.

Si la aspiradora resulta difícil de desplazar:
reduzca la potencia de aspiración con el interruptor.

En caso de que el problema persista, lleve el aparato al Centro de Servicio Autorizado Rowenta más cercano. Consulte la lista de centros de servicio autorizados Rowenta o contacte con el servicio al consumidor Rowenta.

GARANTÍA

Este aparato está reservado únicamente para un uso doméstico; en caso de un uso inapropiado o no conforme con las instrucciones de uso, la marca declina cualquier responsabilidad y la garantía quedará anulada.

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar por primera vez el aparato: un uso no conforme con las instrucciones de uso eximiría a Rowenta de cualquier responsabilidad.

ROWENTA GARANTÍA DEL FABRICANTE

: www.rowenta.com

Comprometidos fuertemente con el medio ambiente, la mayoría de los productos Rowenta son reparables durante y posteriormente al periodo de garantía, Antes de regresar cualquier producto al sitio de venta, por favor llame directamente a servicios al consumidor de Rowenta, para conocer las opciones de reparación, al número indicado abajo.
Apreciamos su ayuda para preservar el medio ambiente!

Garantía

Rowenta garantiza este producto por un año contra cualquier defecto de fabricación tanto en materiales como en mano de obra, a partir de la fecha de compra.
La garantía del fabricante Rowenta, es un beneficio extra que no afecta los derechos legales del consumidor.
La garantía Rowenta cubrirá todos los gastos relacionados con la reparación de los productos defectuosos hasta que cumplan con sus especificaciones originales, mediante la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria para ello. A criterio de Rowenta, en lugar de la reparación, podría hacer cambio de producto. Incluyendo los gastos de transportación en México razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado
La única obligación de Rowenta y su exclusiva determinación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del producto.

Condiciones y exclusiones

La garantía Rowenta, aplica solamente en Estados Unidos, Canadá y México, y serà válida solamente con la presentación del comprobante de compra. El producto puede ser llevado directamente a un centro de servicio autorizado, o debidamente empacado y devuelto, mediante servicio de mensajería autorizada (o servicio de paquetería equivalente), al centro de servicio autorizado de Rowenta. Detalles y dirección completa de los centros de servicio autorizados de cada país, se encuentran listados en la dirección electrónica de Rowenta **(www.rowenta.com)** o bien llamando al nùmero telefónico de cada país indicado abajo, para solicitar la dirección correspondiente.

Rowenta no está obligado a reparar o reemplazar ningún producto el cual no sea acompañado de su comprobante de compra.

Esta garantía no cubre ningún daño que pudiera ocurrir como resultado de mal uso, negligencia, o no haber seguido las intrucciones de uso establecidas por Rowenta, uso de corriente o voltaje diferente al indicado en el producto, o una modificación o reparación no auorizada del mismo. Tampoco cubre el desgaste o deterioro normal del producto, ni el reemplazo de componentes consumibles, ni lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua
- sarro (la eliminación de sarro (residuos calcáreos) deberá ser llevada a cabo de acuerdo a las instrucciones de uso)
- ingreso de agua, polvo o insectos al interior del producto
- daños mecánicos, sobrecargas
- accidentes incluyendo fuego, inundaciones, rayos, etc
- uso comercial o profesional
- daños en componentes de vidrio o cerámicos en el producto

Fecha de compra

Esta garantía no aplica a ningún producto si ha sido intervenido, o presenta daños derivados de uso o cuidado incorrecto, mal empacado por el propietario o mal manejo por parte del servicio de paquetería.

La garantía Rowenta, aplica solo a los productos comprados en Estados Unidos, Canadá y México, cuando un producto es comprado en un país y usado en otro diferente:
a) La duración de la garantía Rowenta es la correspondiente al país donde se utilice el producto, aún cuando la duración de la garantía donde haya sido comprado el producto dentro de los paìses listados, sea diferente.

b) La garantía Rowenta no aplica en caso de no conformidad del producto comprado con los estándares locales, tales como voltaje, frecuencia, contactos eléctricos, u otras especificaciones técnicas.
c) El proceso de reparación de un producto comprado fuera del pais de uso, puede necesitar de un tiempo mayor si el producto no es vendido localmente
d) En caso de que el producto no sea reparable en el nuevo país, la garantía Rowenta se limita al reemplazo por un producto similar, o un producto alternativo de costo similar, **dentro de lo posible.**

Derechos establecidos por la ley al Consumidor

Esta garantía Rowenta, no afecta los derechos establecidos por la ley que el consumidor pudiera tener o aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, tampoco los derechos contra el distribuidor al que el consumidor le haya comprado el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor podrá tener tambièn otros derechos legales los cuales varian de Estado a Estado o de País a País o de Provincia a Provincia. El consumidor podrá hacer valer esos derechos a su discreción.

Informaciòn adiciona

Accesorios, consumibles y piezas reemplazables pueden ser compradas si localmente se encuentran disponibles, como se describe en el sitio de internet de Rowenta.

CANADA	MEXICO	U.S.A.
GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hildalgo 11 560 Mexico D.F.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
1-800-418-3325	(01800) 112 83 25	800-769-3682

: www.rowenta.com

CONSEILS DE SÉCURITÉ À RESPECTER

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions suivantes doivent toujours être respectées :

LISEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR

ATTENTION – Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure :

• Ne pas utiliser l'appareil comme jouet. Porter une attention particulière lors d'une utilisation par ou près d'un enfant.
• Utiliser cet appareil en respectant uniquement les instructions présentes dans ce manuel. Utiliser uniquement les recommandations du constructeur.
• Ne pas utiliser avec un cordon ou une prise endommagé. Si le produit ne fonctionne pas comme il le devrait, est tombé, endommagé, laissé dehors, ou plongé dans l'eau, rapportez-le à un centre service.
• Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser le cordon comme une poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon sur des arrêtes ou angles. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon. Gardez le cordon loin des surfaces chaudes.
• Ne pas débrancher le chargeur de la batterie en tirant sur le fil éléctrique. Pour le débrancher, empoigner puis retirer le chargeur à la base.
• Ne placer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une une ouverture est obstruée ; veiller à retirer régulièrement poussières, tissus, cheveux ou tout objet pouvant réduire le flux d'air.
• Veiller à ce que cheveux, vêtements, doigts et toute autre partie du corps humain restent éloignés des ouvertures et des parties mobiles de l'appareil.
• Porter une extrême vigilance à la sécurité lors d'un nettoyage dans les escaliers.
• Ne pas manipuler le chargeur de batterie ainsi que la prise du chargeur ou son connecteur ou l'appareil avec les mains humides.
• Ne charger pas le produit à l'extérieur.
• Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger le produit. Utiliser uniquement le chargeur modèle (18V : MSP-C0200IC29.0-9W-US / 24V : MSP-C0200IC36.0-9W-US).
• Ne jamais brûler l'appareil même fortement endommagé. Les batteries peuvent explosées sous l'effet des flammes.
• Ne pas aspirer d'objet suceptible de s'enflammer ou de dégager de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
• Ne pas utiliser sans sac à poussière et/ou filtre en place.
• Toujours éteindre le produit avant de connecter/déconnecteur la tête d'aspiration.
• Ne pas aspirer des combustibles ou des liquides inflammables comme l'essence, ou dans des lieux où ces matériaux sont potentiellement présents.
• Votre aspirateur est un appareil électrique : il doit être utilisé dans des conditions normales d'utilisation.
• Utilisez et rangez l'appareil hors de portée des enfants.
• Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
• Ne tenez pas le suceur ou l'extrémité du tube à portée des yeux et des oreilles.
• Ne pas utiliser votre appareil sur pas des surfaces mouillées, n'aspirez de liquides quelle que soit leur nature, de substances chaudes, de substances ultrafines (plâtre, ciment, cendres...), de gros débris tranchants (verre), de produits nocifs (solvants, décapants...), agressifs (acides, nettoyants ...), inflammables et explosifs (à base d'essence ou d'alcool).
• Ne jamais immerger l'appareil ni le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide, ne projetez pas d'eau sur l'appareil ni sur le chargeur.
• N'entreposez pas l'appareil à l'extérieur et tenez-le à l'abri de l'humidité.
• Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur une surface humide.
• Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur (fours, appareils de chauffage ou radiateurs chauds).
• Ne pas exposer les batteries à une température ambiante supérieure à 40°C.
• Ne pas démonter l'aspirateur en marche.
• Ne jamais faire fonctionner l'aspirateur sans le bac à poussières et le filtre mousse de protection du moteur.
• Ne pas utiliser l'appareil :
- s'il est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.
- si le chargeur ou le cordon du chargeur sont endommagés.

Dans ce cas ne pas ouvrir l'appareil, mais l'envoyer au Centre Services agréés Rowenta le plus proche de votre domicile, car des outils spéciaux sont nécessaires pour effectuer toute réparation afin d'éviter un danger.
• Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes avec des pièces détachées d'origine.
• Réparer un appareil soi-même peut constituer un danger pour l'utilisateur.
• N'utiliser que des accessoires garantis d'origine Rowenta (filtres, batteries...).
• Vérifiez que la tension d'utilisation (voltage) indiquée sur la plaque signalétique du chargeur de votre aspirateur corresponde bien à celle de votre installation.

Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes avec des pièces détachées d'origine. Réparer un appareil soi même peut constituer un danger pour l'utilisateur et annule la garantie.

CONSERVER CETTE NOTICE

Cet appareil est uniquement réservé à l'usage ménager et domestique. En cas d'utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, aucune responsabilité ne peut engager Rowenta. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et règlementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...)

DESCRIPTION

1. Poignée ergonomique
2. Interrupteur Marche-Arrêt
   2.a Position Arrêt
   2.b Position Floor
   2.c Position Carpet
3. Voyant lumineux booster (LED)
4. Témoin de charge lumineux
5. Manche
6. Corps principal
7. Vis de blocage
8. Grille de sortie d'air
9. Bac à poussière
   9.a Réceptacle à poussière
   9.b Séparateur de poussière
   9.c Filtre mousse de protection du moteur
   9.d Couvercle
10. Tube de connection
11. Tête d'aspiration Delta avec électrobrosse intégrée
    11.a Elecrobrosse
    11.b Flexible
    11.c Petites roues
12. Roues
13. Chargeur
    - 18 V : MSP-C0200IC29.0-9W-US*
    - 24 V : MSP-C0200IC36.0-9W-US*
14. Batteries
    - 18V : ref. RS-RH4899*
    - 24V : ref. RS-RH4900*
15. Branchement de la prise jack

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1 • Assemblage de l'appareil

Déballez et débarrassez votre appareil de toutes les étiquettes éventuelles. Conservez votre bon de garantie et lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil.

• Retirez la vis du manche et laissez l'écrou dans son logement.
• Fixez le manche en l'insérant avec précaution dans la partie supérieure du corps principal (fig.1)
• Insérez la vis de blocage (7) dans le manche et vissez-la à l'aide d'un tournevis (fig.2).
• Fixez ensuite la tête d'aspiration Delta (11) en la clipsant sur la partie inférieur du corps principal (fig.3).

Remarque : pour retirer la tête d'aspiration Delta, appuyer sur le bouton d'éjection situé à l'arrière (fig.4) et retirez la tête d'aspiration du corps principal.

2 • Charge de la batterie

IMPORTANT Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec l'appareil. Ne pas charger l'appareil en dessous de 0°C et au dessus de 40°C.

Avant d'utiliser votre aspirateur pour la première fois, la batterie doit être mise en charge durant 16 heures.

* Selon modèles

Lorsque vous effectuez le chargement, l'interrupteur doit être sur Arrêt (2.a)

• Placez l'aspirateur à proximité d'une prise électrique.
• Branchez le chargeur à la prise secteur et connectez-le à l'endroit prévu situé derrière le manche (fig.5).
• Le témoin lumineux de chargement (4) situé à l'avant s'allume. Laissez l'aspirateur en charge. Le témoin lumineux s'éteint à la fin du cycle de charge (environ 16 heures).
L'appareil peut rester en charge en permanence sans aucun risque. Le support chauffe légèrement, il s'agit d'un phénomène tout à fait normal.

Il convient de remettre l'aspirateur en charge après usage afin de le rendre toujours disponible avec la batterie complètement chargée. Cependant, il est préférable de le débrancher en cas d'absence prolongée (vacances...), dans ce cas il peut y avoir une diminution d'autonomie due à l'autodécharge.

3 • Mise en marche de l'appareil

Retirez le cordon du chargeur, de l'aspirateur. Saisissez l'aspirateur par la poignée et faites coulisser l'interrupteur Marche/Arrêt vers le bas, sur l'une des deux positions suivantes (fig.6) :

• « Floor » : pour les sols lisses (2.b)
En position «Floor» l'éléctrobrosse (11.a) intégrée à la tête d'aspiration Delta, fonctionne à vitesse normale.
Remarque : vérifiez régulièrement que les roues situées à l'arrière du suceur sont propres.

• « Carpet » : pour les tapis et moquettes (2.c)
En position « Carpet », le voyant Booster (3) situé sous l'interrupteur Marche/Arrêt s'illumine indiquant que l'électrobrosse (11.a) fonctionne à vitesse rapide.

Autonomie de votre aspirateur* selon la position d'utilisation :

	Position 1 « Floor »	Position 2 « Carpet » (booster)
18 Volts	40 MIN	30 MIN
24 Volts	50 MIN	40 MIN

UTILISATION DE L'ELECTROBROSSE

L'Electrobrosse est une brosse rotative motorisée qui garantit une très grande efficacité de nettoyage. Elle aspire et nettoie en profondeur. Equipée de poils sur toute la longueur, elle retire fils, cheveux et poils d'animaux incrustés dans les tapis et moquettes.

Remarque : si le suceur adhère trop à la surface, repassez l'interrupteur en position « Floor ».

ATTENTION N'aspirez pas de gros débris qui risquent de bloquer la brosse et l'endommager.
Ne passez pas l'électrobrosse sur des tapis à poils longs, en poils d'animaux ou sur des franges.

NETTOYAGE DE L'ELECTROBROSSE

ATTENTION Arrêtez et débranchez toujours l'appareil avant l'entretien ou le nettoyage.

Coupez délicatement les fils, les cheveux, les poils d'animaux, etc... en suivant l'encoche prévue à cet effet sur l'électrobrosse (fig.7).

POUR VOTRE SÉCURITÉ
• Ne touchez pas aux parties rotatives sans avoir arrêté et débranché l'aspirateur.
• N'utilisez pas l'appareil sur une surface mouillée.
• Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

DÉPANNAGE DE L'ELECTROBROSSE

L'électrobrosse fonctionne moins bien ou fait un bruit anormal
• La brosse rotative ou le flexible sont obstrués : arrêtez l'aspirateur et nettoyez-les.
• La brosse est usée : adressez-vous à un Centre de Services Agréés pour faire changer la brosse.
• La courroie est usée : adressez-vous à un Centre de Services Agréés pour faire changer la courroie.

L'électrobrosse s'arrête en cours d'aspiration
• La sécurité thermique a fonctionné : arrêtez l'aspirateur en mettant l'interrupteur sur la position Arrêt (2.a) et débranchez-le. Vérifiez qu'aucun élément ne gêne la rotation de la brosse, si c'est le cas retirez l'élément bloquant et nettoyez l'électrobrosse (fig.7), puis remettez l'aspirateur en marche.

L'électrobrosse se déplace difficilement
• La puissance d'aspiration est trop importante : réduisez la puissance d'aspiration en repassant l'interrupteur en position « Floor » (2b).

Si le problème persiste, confiez l'électrobrosse au Centre de Services Agréés Rowenta le plus proche.
Voir la liste des Centres Services Agréés Rowenta ou contacter le Service Consommateur Rowenta.

4 • Rangement

Après utilisation arrêtez votre aspirateur en faisant glisser l'interrupteur sur la position Arrêt (2a). Vous pouvez ensuite ranger votre aspirateur à la verticale à l'endroit où vous le souhaitez grâce à la position parking.

Pour mettre l'aspirateur en position parking : placez-le à la verticale afin de bloquer l'appareil (Fig.8)

Pour reprendre son utilisation : saisissez la poignée et faites-la basculer en arrière pour débloquer la position parking (Fig.9)

* Selon modèles

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

IMPORTANT Arrêtez et débranchez toujours votre aspirateur avant l'entretien ou le nettoyage.

1 • Nettoyage du bac à poussière (9)

1.a Vidage rapide
Lorsque le bac à poussière est plein, videz-le comme suit : retirez le bac à poussière en le faisant glissez vers le bas (fig.10), placez-le au dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton « push » afin de basculer la trappe de vidage vers le bas et vider le contenu du bac (fig.11). Refermez la trappe (fig.12) et remettez l'ensemble bac à poussière en place (fig.13).

1.b Nettoyage complet
Il convient de nettoyer régulièrement l'ensemble bac à poussière.

• Retirez l'ensemble bac à poussière (fig.10), puis séparez chaque élément le composant (9).
• Retirez la mousse de protection du moteur (9c).
• Passez le réceptacle à poussière (9a) sous l'eau tiède (fig.14), ainsi que le séparateur (9b) et le couvercle (9d) puis laissez-les sécher ou passez un chiffon sec.
• Laver le filtre mousse de protection du moteur (voir paragraphe 2)
• Une fois secs, remettez les éléments du bac à poussière en place, ainsi que le filtre mousse de protection du moteur de remplacement (9c) fourni en supplément avec votre appareil.
• Refermez le bac à poussière et repositionnez-le sur l'appareil.

2 • Nettoyage du filtre mousse de protection du moteur (9c)

ATTENTION Ne faites jamais fonctionner votre aspirateur sans filtre mousse de protection du moteur.

Pour préserver la performance de votre appareil, n'aspirez pas de substances ultrafines (plâtres, ciment, cendres...) et nettoyez le filtre mousse de protection du moteur au minimum une fois par mois. Il est recommandé de nettoyer le filtre mousse de manière plus fréquente si vous constatez une baisse de performance de votre aspirateur.

• Retirez le couvercle du bac à poussière (9d) puis retirez le filtre mousse de protection du moteur (9c) (fig.15).
• Nettoyez le filtre mousse de protection du moteur (9c) avec de l'eau savonneuse tiède. Rincez et laissez sécher au moins **12H00** avant de le remettre en place dans l'appareil (fig.16).

IMPORTANT Pour une protection optimale du moteur, veillez à ce que le filtre mousse soit bien sec avant de le remettre en place dans l'appareil. Pour cela il est nécessaire de le laisser sécher durant 12H00 minimum. Un filtre mousse de protection du moteur supplémentaire est fourni avec votre aspirateur afin de vous permettre l'utilisation de l'appareil pendant le séchage du filtre mousse d'origine.

ATTENTION Ne jamais laver les éléments du bac à poussière ou le filtre mousse de protection du moteur dans un lave vaisselle.

3 • Entretien de votre aspirateur

Essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux humide puis séchez le avec un chiffon sec (fig.17)

IMPORTANT N'utilisez pas de produits détergents, agressifs ou abrasifs. La transparence du bac à poussière et/ou du couvercle du séparateur peuvent changer dans le temps cela ne modifie pas les performances de l'appareil.

BATTERIES

1 • Remplacement des batteries

Cet appareil contient des accumulateurs au Nickel Métal Hydrure (NiMh) qui pour des raisons de sécurité sont seulement accessibles par un réparateur professionnel.
Lorsque la batterie n'est plus capable de maintenir la charge, le bloc de batteries NiMh doit donc être retiré. Pour remplacer les accumulateurs, adressez-vous au Centre Services Agréés le plus proche.

2 • Mise au rebut de l'appareil

Ne jetez pas votre appareil sans avoir préalablement retiré les batteries.
Pour retirer les batteries, adressez-vous à un Centre de Services Agréés ou procédez comme suit : déconnectez l'appareil du réseau électrique, démontez le manche du corps principal en retirant la vis centrale, puis retirez les 5 vis d'assemblage situées à l'arrière du manche (fig.18). Soulevez le capot supérieur du manche avec précaution débranchez le bloc de batteries en tirant sur la prise (fig.19).

Ne jetez pas le bloc de batteries aux ordures ménagères, mais déposez-le au Centre Services Agréés Rowenta le plus proche ou dans un endroit spécialement prévu à cet effet.

Mise en garde
Ne remplacez pas un bloc de batteries rechargeables avec des batteries non rechargeables. Pour changer les batteries, adressez-vous à un Centre de Services Agréés.
Les batteries sont conçues uniquement pour un usage à l'intérieur. Ne les plongez pas dans l'eau. Les batteries doivent être manipulées avec soin. Ne mettez pas les batteries dans la bouche. Ne laissez pas les batteries rentrer en contact avec d'autres objets métalliques (bagues, clous, vis..). Vous devez prendre soin de ne pas créer de courts-circuits dans les batteries en insérant des objets métalliques à leurs extrémités. Si un court-circuit se produit, la température des batteries risque de monter dangereusement et peut causer des brûlures sérieuses voire même prendre feu. Si les batteries fuient, ne vous frottez ni les yeux, ni les muqueuses. Lavez vous les mains et rincez l'oeil à l'eau claire. Si l'inconfort persiste, consultez votre médecin.

ENVIRONNEMENT

• Conformément à la réglementation en vigueur, tout appareil hors d'usage doit être déposé dans un Centre se Services agréés qui se chargera d'en gérer l'élimination.

Participons à la protection de l'environnement !
ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

DEPANNAGE

IMPORTANT Dès que votre aspirateur fonctionne moins bien et avant toute vérification arrêtez-le en mettant l'interrupteur Marche / Arrêt en position Arrêt.

Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes avec des pièces détachées d'origine. Réparer un appareil soi-même peut constituer un danger pour l'utilisateur.

Si votre aspirateur ne démarre pas
L'appareil n'est pas chargé. Remettez-le en charge.

Si votre aspirateur n'aspire pas
• Le tube ou le flexible sont bouchés : débouchez le tube ou le flexible.
• Le séparateur est bouché : retirez le bac à poussière et nettoyez le séparateur.

Si votre aspirateur aspire moins bien, fait du bruit, siffle
• Le tube ou le flexible sont partiellement bouchés : débouchez-les.
• Le réceptacle à poussière est plein : videz-le et nettoyez-le.
• Le bac à poussière est mal positionné : replacez-le correctement.
• La tête d'aspiration Delta est encrassée : nettoyez-la.
• Le filtre mousse de protection du moteur est saturé : nettoyez-le.

Si le séparateur se remplit de poussière
• Les poussières s'accumulent dans le séparateur. Vérifiez que rien ne bouche le conduit situé entre le séparateur et le bac à poussière.
• L'entrée du bac à poussière est obstruée : enlevez le bac à poussière et videz-le. Nettoyez l'ouverture du bac à poussière.

Si le suceur est difficile à déplacer
Baissez la puissance d'aspiration à l'aide de l'interrupteur.

Si un problème persiste, confiez votre aspirateur au Centre Services Agréés Rowenta le plus proche. Consultez la liste des Centres Services Agréés Rowenta ou contactez le service consommateurs Rowenta.

GARANTIE

Cet appareil est uniquement réservé à un usage ménager et domestique ; en cas d'utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, aucune responsabilité ne peut engager la marque et la garantie est annulée.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil: une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait Rowenta de toute responsabilité.

ROWENTA* GARANTIE

: www.rowenta.com

Dans le cadre de notre engagement puissant envers l'environnement, la plupart des produits Rowenta sont réparables durant la période de garantie et par la suite. Avant de retourner des produits défectueux à l'endroit où vous l'avez acheté, veuillez communiquer directement avec le service à la clientèle de Rowenta au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, pour connaître les options de réparation.
Votre aide pour soutenir l'environnement est appréciée!

La garantie

Ce produit est garanti par Rowenta pendant une période d'un an, contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat.
Cette garantie du fabricant Rowenta vient en complément des droits des consommateurs.
La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'œuvre nécessaire. Au choix de Rowenta, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de Rowenta dans le cadre de cette garantie, se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions et exclusions

La garantie de Rowenta ne s'applique qu'aux États-Unis, au Canada et au Mexique et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat. Le produit peut être déposé directement en personne, à un centre de service autorisé ou peut être adéquatement emballé et retourné par courrier enregistré (ou d'autres méthodes d'expédition similaires), à un centre de service autorisé. La liste complète des centres de service autorisés de chaque pays, ainsi que leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de Rowenta **(www.rowenta.com)** ou en appelant au numéro de téléphone approprié, tel que précisé sur la liste ci-dessous, pour obtenir l'adresse postale appropriée.
Rowenta ne sera pas obligée de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.
Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

-utilisation d'une eau non adaptée
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à un mauvais voltage ou une mauvaise fréquence
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre, etc.
- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.
La garantie du fabricant Rowenta ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis, au Canada et au Mexique. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :
a) La durée de la garantie de Rowenta est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans l'un des pays listés, avec une durée de garantie différente.

b) La garantie de Rowenta ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale.
c) Le processus de réparation du produit acheté à l'extérieur du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par Rowenta dans le pays d'emploi
d) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie de ROWENTA est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur **si c'est possible.**

Droits légaux des consommateurs

Cette garantie de Rowenta n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

Informations supplémentaires

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet de Rowenta / www.rowenta.com.

CANADA	MEXICO	U.S.A.
GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hildalgo 11 560 Mexico D.F.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
1-800-418-3325	(01800) 112 83 25	800-769-3682

: www.rowenta.com